

# ***El riego en cultivos de porte alto***



***Los sistemas de riego Valley<sup>®</sup> superan a cualquier otro método existente tanto en eficiencia y calidad de riego como en rentabilidad de la inversión.***



# Únicamente el sistema de riego mecanizado de Valley® combina la aplicación precisa del agua con un ahorro de tiempo, mano de obra y dinero.

Frutales, cítricos, olivares, caña de azúcar, viñedos, café, frutos secos, plantas de vivero, piñas, bananas...

Usted ha invertido todos sus ahorros y ha dedicado su vida a cultivar, cuidar y recolectar las cosechas de sus campos. De modo que seguramente deseará obtener el mayor rendimiento posible.

Descubra por qué cada vez más agricultores de cualquier parte eligen los sistemas de riego mecanizado Valley®, para asegurar el frondoso crecimiento de sus cultivos de porte medio y alto en cualquier región agrícola del mundo.

## Aplicación precisa

Los equipos de riego Valley, lineales de avance frontal o pivotes, pueden aplicar el agua de riego bajo la copa de la planta, regando específicamente la zona del suelo sobre la raíz para maximizar el crecimiento y desarrollo de la planta y minimizar la proliferación de malas hierbas y el riesgo de enfermedades.

## Costos reducidos

El costo de riego por superficie que resulta de utilizar el equipo de riego mecanizado Valley es mucho menor que el de usar otros métodos de riego, incluyendo sistemas de riego por goteo, microaspersión o aspersión tradicional. Un operario puede manejar hasta 25 pivotes Valley, con el consiguiente ahorro de tiempo y reducción de costos de mano de obra.

Haga la comparación usted mismo y descubra por qué el modelo de riego de Valley es el modelo que más le conviene.



Problemas comunes							Características del sistema				
	Conexión e inspección del emisor	Riego sobre el follaje	Proliferación de algas en las tuberías	Necesidad de filtro	Daños en la instalación por animales y labores	Instalación estática sobre el terreno	Vida útil estimada del equipo*	Eficiencia en el uso del agua	Aplicaciones precisas de riego	Opción de tratamientos fitosanitarios	Control remoto y opción de automatización
VALLEY®	NO	A VOLUNTAD	NO	NO	NO	NO	15-25 años	80-95%	SÍ	EN ALGUNOS CASOS	S
Riego por goteo	SÍ	No	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	5-15 años	70-95%	SÍ	No	SÍ
Micro-aspersión	SÍ	No	SÍ	SÍ	SÍ	SÍ	5-15 años	75-95%	SÍ	No	SÍ
Aspersión tradicional	No	SÍ	No	No	SÍ	SÍ	10-15 años	60-80%	No	No	No

Basado en un campo de 40 hectáreas como mínimo.

\*Contacte a su distribuidor local para obtener más detalles sobre precios y durabilidad de cada producto.

# Si tiene alguna duda, consulte a su distribuidor local Valley.



## Por ejemplo:

### ¿Cuál es la altura libre máxima entre el suelo y la parte inferior de la estructura de un pivote o lineal Valley®?

Existen tres opciones libres de tramo con las siguientes alturas libres máximas: 4,6 metros (15 pies), 3,75 metros (12,3 pies) ó 2,74 metros (9 pies).

### ¿Es posible utilizar un equipo de riego Valley, pivote o lineal, si la altura normal del cultivo excede el espacio libre entre el suelo y el sistema?

Sí. Siempre y cuando la planta admita ser podada a una altura que se encuentre dentro de las especificaciones del equipo como es el caso de muchos cultivos arbóreos.

### ¿Se utiliza más agua de riego con el riego mecanizado Valley que con el riego por goteo o por microaspersión?

No. Las necesidades hídricas de los cultivos son siempre las mismas independientemente del método de riego. Sin embargo, debido a que la eficiencia del riego mecanizado Valley es igual o superior a la de otros métodos de riego, el consumo de agua total puede resultar inferior ya que hay menos derroche.

### ¿Cuál es la diferencia en el costo por superficie de un equipo pivote Valley comparado con otros métodos de riego?

Solicite a su distribuidor Valley comparaciones precisas de costos. Sin duda usted comprobará que el equipo de riego mecanizado Valley ofrece un menor costo total por hectárea/acre en comparación con otros métodos.

### ¿Cuántas personas se necesitan para operar y mantener un pivote Valley?

Un operario capacitado puede manejar y mantener de 15 a 25 unidades de pivote (500 a 700 hectáreas, ó 1.200 a 1.700 acres).

### ¿Los equipos pivote o lineales Valley aplican el agua sobre el follaje de las plantas?

Depende de la voluntad del regante. El usuario puede decidir si le interesa regar sobre las hojas o prefiere hacerlo bajo el follaje de una manera localizada. Por otra parte, el cambio de un sistema al otro resulta sumamente sencillo y económico.

### ¿Puedo abonar mis cultivos con un equipo Valley pivote o lineal?

Sí. El fertilizante puede inyectarse directamente en la tubería principal del sistema, permitiéndole mantener un estricto control sobre la aplicación de los productos.

### Con los equipos pivotes y lineales Valley, ¿es necesario contar con un costoso y engorroso sistema de filtrado de agua similar a los que se necesitan para los sistemas de riego por goteo y microaspersión?

No. Un pivote central Valley sólo necesita un filtrado por criba. Esto se debe a que los orificios de las boquillas tienen entre 2 y 10mm (0,08 pulg. a 0,40 pulg.) de diámetro.

### ¿Cuál es la presión necesaria para un equipo Valley, pivote o lineal?

En un campo de 40 hectáreas (98 acres) para un caudal de 60 l/s se requiere una presión de entre 2 y 2,4-5 atmósferas (30 a 35 psi).

### ¿Cuál es la vida útil normal estimada de un equipo de riego Valley?

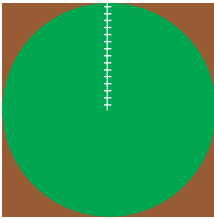
La vida útil de un equipo de riego Valley se estima entre 15 y 25 años en condiciones de trabajo normales y realizando el mantenimiento adecuado.

### ¿Es difícil plantar árboles en círculos concéntricos?

No. Un pivote central es como un gran compás. El sistema de pivote puede instalarse antes de plantar y utilizarse para realizar marcas en la tierra dejando las guías con la distancia exacta entre las hileras de los cultivos.

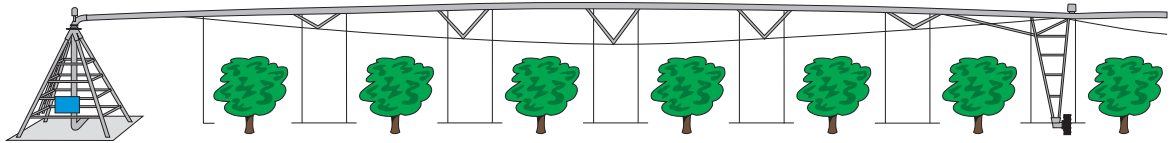
### ¿Cómo se pueden regar las esquinas de parcelas cuadradas o rectangulares?

Para las esquinas, puede utilizarse otros métodos de riego menos económicos. Pero incluso en este caso, la combinación le ofrece un costo total mucho menor, dado que del 70 al 80% de una parcela cuadrada será regado con el pivote central.



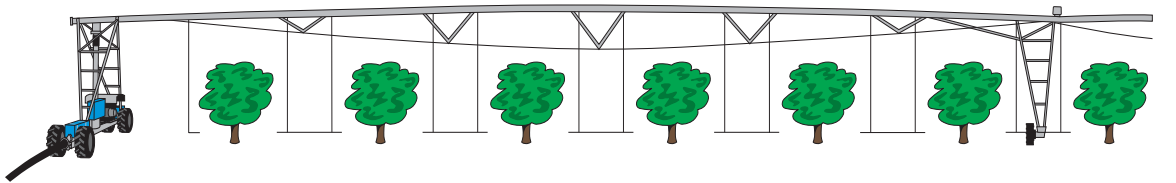
## Pivotes Valley®

- Disponibles para parcelas a partir de 3 hectáreas
- Diseñados para satisfacer sus exigencias sobre el material de riego
- Con una amplia gama de opciones y posibilidades a su alcance



## Lineales Valley

- Cobertura de hasta un 98% de la superficie cultivada en campos cuadrados o rectangulares
- De 4 a 400 hectáreas (10 a 1.000 acres) con laderas de hasta un 6%
- Las unidades lineales pueden remolcarse entre parcelas para economizar al máximo



## Espacios libres entre el terreno y la estructura inferior de los tramos

Perfil estándar	2,74 metros (9 pies)
Alto perfil	3,75 metros (12,3 pies)
Perfil ultra-alto	4,6 metros (15 pies)

Para recibir una explicación más detallada de las especificaciones y funciones de nuestros productos, consulte a su distribuidor local autorizado de equipos Valley®:

○ contáctese con:

### Sudamérica

Valmont Industria e Comercio Ltda.  
Av. Francisco Podboy, 1600  
Distrito Industrial I  
Uberaba/MG - Brasil  
CEP 38056-640  
Teléfono 55-34-318-9000  
Fax 55-34-318-9001  
E-mail: comercial@valmont.com.br

### México y América Central

Valmont International Corp.  
2105 Mannix Drive  
San Antonio, TX 78217 EE.UU.  
Teléfono 210-829-7971  
Fax 210-824-3233  
E-mail: valmont@idworld.net

### Australia-Pacífico

Valmont Australia  
P.O. Box 125  
Carole Park, Queensland 4300  
Australia  
Teléfono 61-7-3879-3622  
Fax 61-7-3879-3655  
E-mail: vaus@tpgi.com.au

### Europa Occidental

Valmont S.A.  
Ctra. De Mejorada Del Campo  
A Velilla de San Antonio Km. 0,64  
28840 Mejorada del Campo  
Mejorada, España  
Teléfono 34-91-679-4300  
Fax 34-91-679-1677  
E-mail: gm.valmont@sinix.net

### África del Sur

Valley Irrigation of Southern Africa  
(PTY) Ltd.  
P.O. Box 1234  
Nigel, 1490 República de Sudáfrica  
Teléfono 27-11-814-7007  
Fax 27-11-814-4533  
E-mail: info@valleyirrigation.com

### Medio Oriente

Alkhorayef Commercial Company  
Alkharj Road South  
P.O. Box 305  
Riyadh 11411, Arabia Saudita  
Teléfono 966-1-4955452  
Fax 966-1-4950261

### Casa central mundial

Valmont Irrigation  
West Highway 275  
P.O. Box 358  
Valley, Nebraska 68064-0358 EE.UU.  
Teléfono 402-359-2201  
Interno 3415  
Fax 402-359-4429  
Fax internacional 402-359-4948  
E-mail: vintl@valmont.com  
www.valmont.com

Valmont- Irrigation aplica una política de continuo mejoramiento y desarrollo de sus productos. Como resultado, es posible que se hayan producido ciertos cambios en el equipo estándar, las opciones, el precio, etc. posteriores a la publicación de este folleto. Algunas de las fotos que se incluyen pueden diferir levemente de los productos actuales. Su distribuidor local Valley, es quien le brindará la información más actualizada. Valmont Irrigation se reserva el derecho de cambiar el diseño y las especificaciones de sus productos en cualquier momento sin incurrir por esto en obligaciones legales o económicas.

©1999 Valmont Industries, Inc.,  
Valley, NE 68064 EE.UU.  
Todos los derechos reservados.  
AD00000, 5/99

